

# Suivi au plan stratégique

Année 10-11

## **Axe santé et mieux-être**

### 1 Poursuivre l'amélioration des services en français dans la région de Miramichi

1.1 Le dossier du foyer de soins francophone est actuellement dans une impasse pour raisons politique et économique. Avec le changement de gouvernement, une révision des annonces faites l'an dernier est en cours actuellement et Fredericton considère un rayon de 50 km fort acceptable comme desserte. L'étude de faisabilité démontre la nécessité pour la communauté d'offrir 250 000\$ en mise de fonds initiale. Un entrepreneur de Beaverbrook souhaite construire pour les niveaux 1 et 2. Pour le niveau 3, le comité regarde à la possibilité d'approcher un foyer de soins anglophone de la région afin d'avoir une aile francophone. Le comité s'est réuni quatre fois. La dernière rencontre remonte à quelques mois et il n'y a plus de président pour le comité.

1.2 Le dossier du centre de santé communautaire n'est pas avancé. Nous avons déposé une demande de subvention à la SSF afin de procéder à une étude de besoins. Notre proposition a été refusée. Je crois qu'une des raisons est la difficulté pour les centres de santé communautaire de Saint Jean et Fredericton d'obtenir clients, médecin et infirmière. Une campagne de marketing social est nécessaire dans ces régions afin que les gens profitent des services. De notre côté, même si nous n'avons pas encore l'infrastructure physique, nous tentons actuellement d'interpeller des partenaires et surtout le Réseau Horizon afin que l'on ait une ressource humaine pour travailler sur des dossiers de prévention.

1.3 Les partenariats suivants sont effectifs : Membre du C.A. du Mouvement acadien des communautés en santé, représentant au Réseau d'action communautaire et le Conseil de concertation de la société santé et mieux-être en français du NB, Coalition mieux-être Northumberland ainsi que le Comité de liaison francophone du Réseau de santé Horizon en matière de Langues officielles. Plusieurs réunions pour ces différents groupes ont eu lieu. L'objectif est la mise en œuvre de la stratégie de mieux-être communautaire du NB. Une belle collaboration avec Néguac, Rogersville, Mango, Ministère mieux-être culture et sport ainsi que la santé publique est en place.

## 2 Améliorer les programmes et services favorisant la promotion de la santé et du mieux-être.

2.1 Une belle collaboration avec les municipalités de Néguaac et Rogersville, Mango, le ministère mieux-être culture et sport ainsi que la santé publique est active en matière de santé et mieux-être. Un forum santé en mars 2010 a permis la création d'un plan d'action communautaire auquel le comité mieux-être du Carrefour Beausoleil veille à la mise en application. Déjà deux rencontres de ce comité ont eu lieu sous le projet « Le Carrefour en action » pour lequel une subvention a été reçue du ministère mieux-être, culture et sports. Notre comité interne regroupe la santé publique, Mango, le directeur du développement communautaire et responsable de la cafétéria, la directrice des services à la petite enfance, la coordonnatrice aux communications, 3 élèves de l'ÉCB, l'enseignante d'éducation physique du primaire, le vice président du Club Beausoleil des aînés et la directrice de la Médiathèque.

2.2 Nous avons ouvert au public une soirée hebdomadaire de badminton et pour la première fois, les activités sportives du Carrefour Beausoleil ont été intégrées dans le document semestriel du département des loisirs de la ville de Miramichi. Un calendrier intégré a été mis en place et un groupe d'exercice de Zomba pour le personnel a débuté suite à l'initiative d'un membre de l'équipe. Un groupe de bénévoles a maintenu la patinoire extérieure dans un excellent état pour toute la période dont la température le permettait.

## Axe éducation

### 1 Contribuer à des collaborations avec le secteur scolaire

1.1 Le secteur communautaire a pris de leadership d'appeler des réunions du comité de jonction à la fréquence de 5 à 6 semaines. La structure de ces réunions a changé passant de suivis de routine à des discussions sur la pertinence de mettre de l'avant des initiatives. Des activités de début d'année et à Noël ont également été organisés.

1.2 Différence de vision à ce niveau. Il est ardu pour le secteur communautaire de rejoindre les élèves et le secteur scolaire a très peu de temps pour travailler en équipe pour des projets communautaires. Une rencontre au district en octobre 2010 a soulevé la nécessité de clarifier les responsabilités de chacun afin de rétablir l'équilibre dans le partenariat. A l'exception de quelques enseignants, la participation communautaire du personnel scolaire est faible. Notre perception est que le mandat du CSC est mal connu ce qui fut confirmé lors de la visite au district.

1.3 Les plus beaux succès d'équipe entre les secteurs scolaire/communautaire fut le passage à Miramichi de la flamme Olympique en novembre 2009, les Jeux Régionaux au

printemps 2010, le colloque du leadership en septembre 2011 ainsi que les activités de la troupe de théâtre Écarbeau. Une proposition de projet en francisation sera déposé par le secteur communautaire dans un partenariat avec le secteur scolaire pour 11-12.

## 2 Contribuer aux efforts du secteur scolaire envers l'attraction et la rétention des élèves

2.1 Micheline Saulnier ainsi qu'un parent ont reçu une subvention afin de mettre en place une activité parascolaire d'athlétisme plus tard en mars ou avril. Le communautaire a participé en achetant du matériel sportif au printemps 2010 avec le budget des opérations courant et grâce à une subvention à l'hiver 2011. Le comité mieux-être facilitera l'organisation d'événements parascolaire pour la prochaine année.

2.2 Même si ce point était prévu pour 11-12, des actions ont eu lieu dans le dossier pour l'année courante. Plusieurs discussions concernant la possibilité de regrouper les écoles pour les sports inters scolaires. Une rencontre à Fredericton entre le district, l'école de BSA et le secteur communautaire de Miramichi. Une proposition de changement à la constitution a été faite et les directions d'école étaient partagées lors du vote. Il fut donc décidé de mettre ce dossier sur la glace pour une autre année. La position de l'ÉCB n'est pas claire dans ce dossier.

2.3 Le secteur communautaire a établi une liste des finissants afin de tenter de dégager des tendances sur ceux qui sont encore dans la région et le secteur d'activité. Nous avons tenté de faire une chronique dans l'hebdo mensuel Le Réveil afin de faire connaître les activités des finissants. A savoir pour la création d'une association des anciens, il semble peu probable que nous y parvenions. Par contre, nous aimerions nous rapprocher de nos anciens.

2.4 Ce sondage n'a pas encore été effectué. La fin d'année serait propice. La participation de l'école sera essentielle dans la réalisation de ce dossier.

2.5 Même si ce point était prévu pour 11-12, des actions ont eu lieu dans le dossier pour l'année courante. Nous avons assisté à deux réunions du Réseau d'appui aux ayants droits et nous comptons collaborer davantage avec cet organisme dans le futur puisqu'en lien avec nos priorités.

## 3 Œuvré à la francisation de la région de Miramichi

3.4 Suite à la réorganisation du secteur à l'été 2010, nous avons tenté d'améliorer nos activités de francisation. Tel que mentionné en 1.3, une proposition de projet conjoint scolaire/communautaire en francisation sera présenté au GACEF. Des activités à la Médiathèque furent également organisées.

Pour les autres points de la stratégie 3, ils sont tous prévus débiter en 11-12. Afin d'y parvenir, une proposition de projet intitulé « Avantage Miramichi Advantage » fut déposé à Patrimoine Canada à l'automne 2010 pour l'année 11-12. Nous venons tout juste de recevoir l'approbation de notre demande de projet et une subvention de 40 000\$ nous est accordée dans ce dossier fort important pour notre communauté.

#### 4 Favoriser la littéracie dans la région

4.1 Des approches et discussions informelles avec des représentants de la formation aux adultes des sections de Dieppe et Miramichi furent effectuées. Nous n'avons pas mis de priorité dans ce dossier car nous n'avons actuellement pas d'espace disponible pour accueillir le programme DEG. Des démarches plus formelles seront effectuées en 11-12.

### **Axe Programmation**

#### 1 Sonder la communauté pour connaître les intérêts des gens concernant la programmation

1.1 Sondage effectué en février et mars 2011. Les résultats et le suivi seront effectués lors de la rencontre du C.A. du 16 mars 11. Des pistes de réflexion intéressantes ressortent de cette consultation qui fut effectuée pendant des spectacles culturels issus de notre programmation donc auprès d'amateurs de culture.

1.2 Les associations des élèves ont depuis 2010 des représentants au sein du comité socio culturel. Nous souhaitons maintenir cette participation dans l'avenir.

#### 2 Développer davantage le volet social de la programmation

2.1 Nous avons maintenus les activités que nous avons effectuées dans les dernières années telles que la promenade en traîneau, la patinoire ainsi que l'activité de graduation qui attire chaque année plusieurs personnes. Dans le cadre de notre tentative d'améliorer le programme de francisation, nous espérons programmer davantage d'activités visant le parent anglophone.

2.4 Nous avons obtenu une subvention de 35 000\$ pour mettre en application notre proposition de projet « Développons le talent local ». Ce projet aura permis d'acheter trois spectacles pour l'école ainsi que l'organisation d'ateliers en théâtre, chant et musique.

2.5 En 09-10, nous avons eu un spectacle familial. En 10-11, nous avons eu un spectacle familial et un spécifique pour les adolescents. Notre questionnement en lien avec notre programmation nous amène à tenter d'être créatif pour davantage rejoindre notre jeunesse. Nous le faisons très bien par les spectacles scolaire mais la connaissance des artistes et de la culture acadienne/francophone par les jeunes demeure un défi.

### 3 Favoriser l'approche de partenariats pour l'organisation d'activités

3.1 Même si ce point était prévu pour 11-12, des actions ont eu lieu dans le dossier pour l'année courante. Le dossier de la radio communautaire est un excellent exemple où nous apportons une contribution dans un partenariat régional en lien avec le secteur culturel. Notre implication au niveau d'organismes provinciaux tels que Radarts, CPSC ainsi que les autres CSC sont bénéfiques.

3.2 Outre le 15 août qui en 10-11 a changé de localisation, aucune autre activité en français n'a été tenu à l'extérieur du Carrefour. Nous tenterons de rencontrer cet objectif dès qu'une fenêtre d'opportunité se présentera.

3.4 La façon privilégiée afin d'augmenter la synergie entre les organismes dans l'organisation d'événement est relative au jumelage la même date de deux activités afin de tenter de générer davantage d'achalandage. Ceci fonctionne bien et semble apprécier par les membres de la communauté.

3.5 Nous sommes très fiers des résultats dans ce dossier de partenariat avec le district 16. Les classes d'immersion ont maintenant le réflexe de nous contacter pour savoir à quand les prochains spectacles qui permettent aux jeunes francophiles du secteur éducatif en anglais d'être exposés à la culture acadienne et francophone. De plus, nous invitons les apprenants du CIAF d'assister à certains spectacles dans un même objectif que les classes d'immersion.

### 4 Développer davantage les activités de la fête nationale de l'Acadie, le 15 août

4.1 Nous avons obtenu une très bonne participation des organismes affiliés et de la communauté pour les kiosques lors de l'événement. En 2010, nous avons plus d'espace et il était plus pratique pour les organisateurs de bien servir les gens. Line fut désignée responsable du dossier du 15 août. Un beau partenariat fut développé avec Miramichi Landings.

4.2 Pour l'édition 10, nous avons transféré l'activité de l'autre côté de la rivière au Parc Waterfront Green. La réponse de la communauté fut très positive, le site étant plus grand et mieux aménagé pour la tenue de cette activité.

## Axe Rayonnement et fierté

### 1 Réviser et implanter le plan de communication du CCB

1.1 Des soumissions furent effectuées en vue de rafraîchir l'image corporative. Étant donné qu'il n'y a pas unanimité sur le logo, nous avons décidé de reporter à l'an 11-12 la poursuite de la remise en question.

1.2 De nombreuses initiatives ont été mises de l'avant afin de tenter de rejoindre davantage de gens et d'augmenter notre rayonnement. Tout d'abord, notre site web est en voie de redéveloppement, ouverture d'un compte Facebook, ouverture d'un compte au Centre de la francophonie des Amériques, liens sur le site du Portail linguistique du Canada et utilisation au besoin du babillard de la chaire de la francophonie de l'université d'Ottawa, inscription d'activités au babillard de Mighty Miramichi, envoi par fax du calendrier d'activités aux organismes de la région, révision de nos listes de distribution, nouveaux points de distribution pour le Réveil.

1.4 Même si ce point était prévu pour 11-12, des actions ont eu lieu dans le dossier pour l'année courante. Une fenêtre d'opportunité s'est ouverte et Huguette a débuté une chronique mensuelle dans le Miramichi leader afin de faire connaître les réalisations des francophones.

1.5 Plusieurs tentatives d'Huguette auprès des organismes afin de leur proposer d'utiliser de façon plus efficace nos outils promotionnels afin de faire connaître davantage leurs activités. Une réunion des collaborateurs au Réveil a été organisée afin de générer de la rétroaction en vue du renouvellement de notre entente d'impression.

1.6 Passage à Miramichi de la flamme Olympique, l'enregistrement de l'émission Luc et Luc, la tenue du festival de théâtre communautaire en Acadie, les Jeux régionaux, le colloque du leadership, la journée de réflexion du CAFNB ainsi que notre programmation de spectacles de scène et d'expositions d'art visuel sont tous des exemples d'événements qui ont contribué au rayonnement de notre communauté.

### 3 Améliorer l'intégration communautaire

3.1 Des rencontres avec la direction générale des municipalités de Néguaac et Rogersville ont été organisées afin de discuter de dossiers communs. Le même exercice a été réalisé avec le nouveau gérant de la ville de Miramichi qui est venu au Carrefour pour cette réunion. Encore ici, le partenariat avec la radio communautaire et particulièrement Néguaac est très intéressant. Le dossier de la santé a également été une occasion de partenariat régional. Notre implication au niveau de la SANB rejoint les mêmes partenaires régionaux.

3.2 Il ressort que c'est davantage la création de comités ponctuels plutôt que des organismes traditionnellement appelés affiliés qui survient. Nous avons revu la liste des partenaires puisque certains organismes ne sont pas affiliés mais sont partie intégrante d'un partenariat plus actif et dynamique avec nous. Cette liste est divisée en cinq sections soit : affiliés, régionaux, provinciaux, nationaux et gouvernementaux. Cette nomenclature reflète mieux les différents partenaires avec lesquels nous œuvrons. Pour les comités ponctuels, notons notre implication dans les comités suivants : flamme olympique (15 réunions), Jeux régionaux de Kent (3 réunions), Foyer de soins (4 réunions), Projet santé (7 réunions), Jonction scolaire communautaire (7 réunions), Mieux-être (2 réunions). Ceci n'inclus pas les réunions au sein d'organismes régionaux ou provinciaux.

3.3 Au niveau des partenariats avec les organismes anglophones et la ville, nous avons l'Association régionale multiculturelle de Miramichi, la Chambre de commerce, Miramichi Landings ainsi que la ville de Miramichi pour le 15 août, le passage de la flamme olympique et la coalition mieux-être Northumberland. Nous avons également mis en contact le département des RH de la ville avec deux écoles de langue afin d'obtenir des soumissions pour avoir des cours de français aux employés.

3.4 Pour cette année, l'aménagement et l'entretien de la patinoire fut un excellent exemple de corvée communautaire. Une douzaine de bénévoles comparé à deux ou trois l'année précédente a mieux réparti la tâche et le résultat fut superbe. Un autre exemple avec l'Association de balle molle de Miramichi pour l'entretien du champ de balle.

#### 4 Augmenter la collaboration avec les organismes acadiens et francophones ainsi qu'avec les CSC.

4.1 Une réunion d'équipe des trois centre scolaire/communautaire aura lieu au Carrefour Beausoleil le 17 mars prochain suite à notre initiative. Les équipes de direction/coordonnateurs se rencontreront afin d'échanger sur des thématiques reliés à des dossiers spécifiques d'orientation stratégique. Nous partagerons également sur les histoires à succès et les bonnes pratiques opérationnelles de chacun. Une rencontre en juin 2010 a eu lieu avec la direction générale du Carrefour de l'Île Saint Jean de Charlottetown puisque j'étais en ville pour le colloque santé et mieux-être. J'ai rencontré la direction générale du CSC de Dartmouth à Moncton lors d'une activité organisé dans le cadre du dévoilement d'une étude sur les aînés dans les régions desservies par un CSC.

4.2 La représentation du Centre communautaire carrefour Beausoleil auprès d'organismes provinciaux est notable. Voici la nomenclature des organismes provinciaux dont nous sommes impliqués : MACS, RAC, SANB, Forum des organismes, CAFNB, Réseau d'appui aux ayants droits, Réseau de la petite enfance francophone, Soins et éducation à la

petite enfance, CPSC et Radarts. Au niveau régional, l'ARMM, Coalition mieux-être Northumberland, Chambre de commerce et la Radio Mir Acadie.

## 5 Évaluer la possibilité d'organiser la finale des Jeux d'Acadie

5.1 Effectué avec succès au printemps 2010. Nous avons même reçu une demande par écrit pour savoir si nous souhaitons accueillir à nouveau les Jeux régionaux en 11. Après consultation avec le secteur scolaire et le comité organisateur des jeux régionaux, nous avons répondu que nous ne poserons pas notre candidature pour 2011.

5.2 L'an passé, le maire de Rogersville avait communiqué avec nous pour savoir si nous étions intéressé à présenter une demande à titre de regroupement de municipalités. Nous avons répondu oui sauf que l'on doutait de l'implication de la ville de Miramichi. La finale 2013 a été octroyée à St Louis et Richiboucto. Il sera donc ardu d'obtenir la finale des Jeux dans Kent deux ans de suite. Après avoir reçu la lettre de la SJA cette année, j'ai approché la municipalité de Néguaac concernant une demande conjointe. Ils m'ont mentionné ne pas avoir d'intérêt dans leur communauté. Nous avons également tenté de jauger les appuis communautaires pour l'organisation de la finale des Jeux des aînés pour 2012. Après avoir rencontré certains bénévoles, plusieurs me disaient que ce serait intéressant mais qu'ils n'avaient pas l'énergie pour s'impliquer dans ce dossier étant sur plusieurs autres comités. Nous n'avons donc pas déposé de candidature.

## 6 Organiser les festivités du 25 ième anniversaire du Carrefour Beausoleil

6.1 Effectué avec succès à l'automne 2010. Le comité organisateur fut créé avec deux co-présidentes : Yvette Maillet et Charline LeBlanc Beaupré. Trois réunions ont eu lieu à ce jour et la participation des organismes ainsi que de la communauté est excellente.

## 7 Mettre en œuvre une stratégie d'actions afin d'accueillir les nouveaux arrivants francophones dans la région

7.1 A la demande de l'exécutif de l'ARMM afin d'avoir un représentant de la communauté francophone sur leur conseil d'administration, je me suis impliqué au niveau de la gouvernance de l'organisme. Leur personnel est maintenant bilingue et notre implication a ouvert la porte à un excellent partenariat. Environ 7 réunions par année sont tenues par le C.A.

7.2 Effectué avec succès à l'hiver 2011. Le guide de bienvenue et d'accueil pour les nouveaux arrivants francophones sera disponible avant le 31 mars 2011. Il reste plusieurs autres outils d'accueil et d'intégration à développer.

7.3 Un projet relatif à l'immigration francophone a obtenu une subvention du gouvernement. Pour la première fois, nous parlons d'immigration francophone à Miramichi. Bien entendu, nous avons peu de clients mais comme il n'y avait absolument rien en place, le projet a permis de débiter dans ce dossier, de rendre plusieurs programmes bilingues. Cette demande de projet avait été préparée conjointement par L'ARMM et le CCB.

## 8 Maintenir l'implication des parents suite à la graduation de leurs enfants

8.1 La campagne de promotion en fin d'année scolaire n'a pas encore été réalisée. La collaboration du secteur scolaire sera importante. Nous avons cependant rencontré les parents en deux occasions lors des soirées parents/maîtres.

8.2 Ce point sera à l'ordre du jour de la dernière rencontre du comité de jonction scolaire/communautaire au printemps 2011.

## Axe Services et installations

### 1 Augmenter les espaces disponibles afin de supporter la croissance des services du secteur communautaire

1.1 Effectué avec succès à l'été 2010 pour le secteur à la petite enfance ainsi que le bureau du secrétariat scolaire. L'ajout de deux locaux à la petite enfance ainsi que des rénovations dans les locaux existants ont été effectués.

1.2 Ce dossier est lié à celui du foyer de soins ainsi que le centre de santé communautaire. En raison du contexte politique dans la province et du contexte financier au ministère de l'éducation, les probabilités d'obtenir un budget capital pour l'agrandissement de l'édifice ou le réaménagement du concept n'est pas très élevé en ce moment. Il faut demeurer aux aguets d'une fenêtre d'opportunité afin de progresser dans ce dossier.

### 2 Procéder à une étude des besoins chez les francophones pour mieux déterminer l'offre de services à développer

2.1 Le présent suivi sur l'an 1 de la mise en œuvre du plan stratégique est donc la réalisation de cet objectif. Nous souhaitons effectuer trois présentations pour cette année

charnière où plusieurs dossiers sont mis en branle et seront poursuivis dans les années subséquentes : auprès du C.A., auprès de l'équipe communautaire ainsi qu'à la communauté en général.

2.2 Qu'il ressorte d'un processus de consultation de la communauté envers la planification stratégique une stratégie séparée qui recommande d'évaluer les besoins de la communauté est assez particulier. Nous avons donc procédé à quatre sondages qui sont présentés au C.A. le 16 mars. Un autre sondage sera effectué plus tard auprès de gens qui ne nous connaissent pas.

### 3 Moderniser les équipements

3.1 Même si ce point était prévu pour 11-12, des actions ont eu lieu dans le dossier pour l'année courante. Nous avons procédé cette année à l'achat d'équipement de sonorisation pour environ 14 000\$. Nous avons également remplacé tout l'éclairage de salle au plafond dont plusieurs néons qui étaient brûlés. Il y a deux ans, le tapis au théâtre avait été changé. Il restera donc les rideaux de scène ainsi que l'éclairage qui représente un imposant investissement. Nous aurons besoin d'une subvention à ce niveau.

3.2 Ce point est pour 11-12. En préparation, nous évaluons actuellement deux options et nous souhaitons une mise en place du système de billetterie pour la prochaine saison culturelle en septembre 2011.

3.3 Effectué avec succès à l'été 2010. Nous avons acheté de nouveaux ordinateurs avec les permis, refait tout le filage dans le plafond de l'édifice du côté communautaire, acheté un logiciel de réservation de salle et remplacer notre serveur informatique. Nous avons reconfiguré les réseaux sans fils. Notre sécurité et la fiabilité de notre système informatique se trouve renforcé. De nouvelles prises ont été installées dans les locaux.

3.4 Même si ce point était prévu pour 11-12, des actions ont eu lieu dans le dossier pour l'année courante. Effectué à l'hiver 2010.

3.5 Nous avons réalisé cet objectif en intégrant le site internet, le moniteur à la réception, le calendrier à la cafétéria. L'intégration est relative au fait que l'on y retrouve l'information pour les activités de tous les groupes liés au CB soit l'école, le communautaire ainsi que les organismes affiliés.

3.6 Nous avons réussi à trouver le budget pour maintenir le poste de Christopher ce qui facilite les opérations puisque depuis la mise à jour des descriptions de responsabilités, il est le pivot de toutes les demandes techniques. La modernisation de nos équipements informatiques jumelés à nos achats au niveau de la sonorisation fait que nos ressources sont supérieures.

3.7 La plateforme du site internet a été redéveloppée et nous en sommes actuellement à compléter la mise à jour du contenu. Le site est plus complet et surtout beaucoup plus interactif. Une importante campagne de marketing social est nécessaire afin d'inciter les gens de la communauté à l'utiliser davantage. Nous prévoyons un lancement du nouveau concept du site internet dans les prochains mois.

3.8 Peu de remplacement d'équipement des différentes salles a été effectué sauf en ce qui regarde les équipements et mobilier pour le secteur de la petite enfance ainsi que la petite salle adjacente à la salle de réunion du personnel communautaire. Un nouveau tracteur pour le déneigement sera acheté avant le 31 mars 2011.

#### 4 Améliorer l'aspect visuel de nos installations afin de les rendre plus fonctionnelles et attractives

4.1 Le réaménagement de la réception (emplacement et nouveau comptoir) a été reporté à une année ultérieure. Cependant, nous avons procédé à un réaménagement mineur en faisant du ménage dans les produits en vente (retiré produits malbouffe et ruban cassette), enlever de vieux babillards et aménagé deux présentoirs pour exposer les documents d'information et installation d'un moniteur afin que les usagers voient les salles où se déroule les activités de la journée.

4.2 Effectué avec succès à l'été 2010. La bordure métallique à l'extérieur de l'édifice a été peinte au complet à l'été 2010. La clôture des terrains de jeu a également été réparé pour raisons de sécurité et d'apparence.

4.3 Effectué avec succès à l'été 2010. Nous avons profité des travaux pour réaménager certains bureaux et pour se départir de certains classeurs et filières.